

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 44 (1982)
Heft: 10

Rubrik: Liste des insérants

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

d'arrêt est d'environ 43 m; en réalité, cette vitesse correspond à celle que l'on atteindrait après une chute libre de 14 m! Lors d'un essai à un endroit où des enfants jouaient, seuls 2 conducteurs sur 86 ont freiné, et il n'y a eu que trois à donner le signal acoustique prescrit par la loi. Soixante et un pour cent des conducteurs ont passé à proximité des garçons et des fillettes à l'allure de 50 km/h (la distance d'arrêt était alors de 32 m), et 18 pour cent à 60 km/h ou davantage. Beaucoup de conducteurs ne ralentissent pas non plus lorsqu'ils roulent dans l'obscurité ou sur une route mouillée.

M. Raphael D. Huguenin, psychologue de la circulation auprès du BPA, a expliqué les raisons d'un choix erroné de la vitesse, et il a mis en discussion des devises telles que «Déceler les risques», «Attitudes envers la sécurité» et «Surestimation de ses propres capacités». Ces sujets seront traités à fond notamment pendant la semaine du 11 au 16 octobre, avec le concours de la radio et de la télévision et à l'aide d'affiches, de panneaux, de spots télévisés et cinématographiques, de «filmdias» et d'autres accessoires.

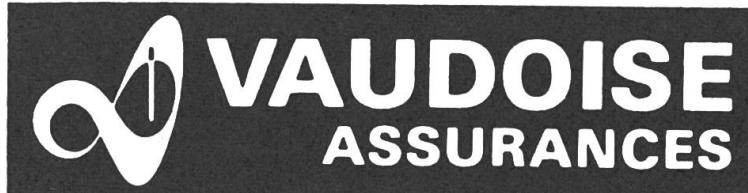
La première du film de fiction impressionnant «Chats noirs» (production du Bureau Cortesi) a marqué le départ de la campagne de 1982 de la SKS, dont le but est de démontrer clairement l'une des causes les plus fréquentes d'accidents – une vitesse

non adaptée –, cela sans réduire inutilement la mobilité légitime des conducteurs de véhicules à moteur.

Liste des insérants

Aebi & Co. SA, Berthoud	couv. 3
Agrar SA, Wil	386
AGROLA, Winterthur	couv. 4
Althaus & Co. SA, Ersigen	382
Blaser SA, Kirchberg	388
Blaser & Co. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Bucher & Cie. SA, Langenthal	404/405
Créfina SA, St. Gallen	384
Forrer Paul SA, Zürich	385
Gloor frères SA, Berthoud	418
HARUWY, Romanel	420
Henriod Paul S.à.r.l., Echallens	418
Matra SA, Zollikofen	419
Messer Ernest SA, Niederbipp	383
Michelin SA, Genève	421
Müller Maschinen AG, Bättwil	382
Ott frères SA, Worb	384
Promot SA, Safenwil	420
Rohrer-Marti SA, Regensdorf	381
Saillet & Cie., Meinier	420
Schaad frères, Derendingen	418
Vaudoise Assurances, Lausanne	417
Wyss H.-R., Romanel	420

Sociétaires,
assitez nombreux aux
manifestations de votre
Section!



Agences dans toute la Suisse

La Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture – ASETA